

## Jonás

<sup>1</sup> La palabra de Yahvé llegó a Jonás, hijo de Amittai, diciendo: <sup>2</sup> “Levántate, ve a Nínive, esa gran ciudad, y predica contra ella, porque su maldad ha subido ante mí.”

<sup>3</sup> Pero Jonás se levantó para huir a Tarsis de la presencia de Yahvé. Bajó a Jope y encontró un barco que iba a Tarsis; pagó el pasaje y bajó en él para ir con ellos a Tarsis de la presencia de Yahvé.

<sup>4</sup> Pero Yahvé envió un gran viento sobre el mar, y se desató una poderosa tormenta sobre el mar, de modo que la nave corría el riesgo de romperse. <sup>5</sup> Entonces los marineros tuvieron miedo y cada uno clamó a su dios. Arrojaron al mar la carga que había en la nave para aligerarla. Pero Jonás había bajado al interior de la nave y se había acostado, y estaba profundamente dormido. <sup>6</sup> El patrón de la nave se acercó a él y le dijo: “¿Qué quieres decir, dormilón? ¡Levántate, invoca a tu Dios! Tal vez tu Dios se fije en nosotros, para que no perezamos”.

<sup>7</sup> Todos se dijeron: “¡Vengan! Echemos suertes, para saber quién es el responsable de este mal que nos aqueja”. Así que echaron suertes, y la suerte cayó sobre Jonás. <sup>8</sup> Entonces le preguntaron: “Dinos, por favor, por causa de quién es este mal que nos aqueja. ¿Cuál es tu ocupación? ¿De dónde vienes? ¿Cuál es tu país? ¿De qué pueblo eres?”

<sup>9</sup> Les dijo: “Soy hebreo y temo a Yahvé, el Dios del cielo, que ha hecho el mar y la tierra seca.”

<sup>10</sup> Entonces los hombres tuvieron mucho miedo y le dijeron: “¿Qué has hecho?”. Porque los hombres sabían que él huía de la presencia de Yahvé, porque se lo había dicho. <sup>11</sup> Entonces le dijeron: “¿Qué te haremos para que el mar se calme para nosotros?” Pues el mar se ponía cada vez más tempestuoso.

<sup>12</sup> Les dijo: “Levántenme y arrójenme al mar. Entonces el mar se calmará para vosotros; porque sé que por mi culpa os ha caído esta gran tormenta”.

<sup>13</sup> Sin embargo, los hombres remaron con ahínco para devolverlos a tierra, pero no pudieron, porque el mar se puso cada vez más tempestuoso contra ellos. <sup>14</sup> Entonces clamaron a Yavé y dijeron: “Te rogamos, Yavé, te rogamos que no nos dejes morir por la vida de este hombre, y que no hagas recaer sobre nosotros la sangre inocente; porque tú, Yavé, has hecho lo que te ha parecido.” <sup>15</sup> Entonces tomaron a Jonás y lo arrojaron al mar; y el mar cesó su furia. <sup>16</sup> Entonces los hombres temieron mucho a Yavé, ofrecieron un sacrificio a Yavé e hicieron votos.

<sup>17</sup> Yahvé preparó un enorme pez para que se tragara a Jonás, y éste estuvo en el vientre del pez tres días y tres noches.

## 2

<sup>1</sup> Entonces Jonás oró a Yavé, su Dios, desde el vientre del pez. <sup>2</sup> Dijo,

“Llamé a causa de mi aflicción a Yahvé.  
Me respondió.

Desde el vientre del Seol lloré.  
Has oído mi voz.

<sup>3</sup> Porque me arrojaste a las profundidades,  
en el corazón de los mares.

El diluvio estaba a mi alrededor.  
Todas tus olas y tus olas pasaron sobre mí.

<sup>4</sup> Dije: ‘He sido desterrado de tu vista;  
pero volveré a mirar hacia tu santo templo’.

<sup>5</sup> Las aguas me rodearon,  
hasta el alma.

Lo profundo me rodeaba.  
La maleza se enredó en mi cabeza.

<sup>6</sup> Bajé a los fondos de las montañas.  
La tierra me impidió entrar para siempre;  
pero tú has sacado mi vida del pozo, Yahvé,  
mi Dios.

<sup>7</sup> “Cuando mi alma se desmayó dentro de mí, me  
acordé de Yahvé.  
Mi oración llegó a ti, a tu santo templo.

<sup>8</sup> Los que consideran a los ídolos vanos abandonan su propia misericordia.

<sup>9</sup> Pero yo te sacrificaré con voz de agradecimiento.

Pagaré lo que he prometido.

La salvación pertenece a Yahvé”.

<sup>10</sup> Entonces Yahvé habló al pez, y éste vomitó a Jonás en tierra firme.

### 3

<sup>1</sup> La palabra de Yahvé vino a Jonás por segunda vez, diciendo: <sup>2</sup> “Levántate, ve a Nínive, esa gran ciudad, y predícale el mensaje que te doy.”

<sup>3</sup> Jonás se levantó y se dirigió a Nínive, según la palabra de Yahvé. Nínive era una ciudad muy grande, que estaba a tres días de camino.

<sup>4</sup> Jonás comenzó a entrar en la ciudad a un día de camino, y gritó diciendo: “¡Dentro de cuarenta días, Nínive será destruida!”

<sup>5</sup> El pueblo de Nínive creyó a Dios, y proclamó un ayuno y se vistió de cilicio, desde el más grande hasta el más pequeño. <sup>6</sup> La noticia llegó a oídos del rey de Nínive, quien se levantó de su trono, se quitó el manto real, se cubrió de cilicio y se sentó en cenizas. <sup>7</sup> Hizo una proclama y la publicó por Nínive por decreto del rey y de sus nobles, diciendo: “Que ni el hombre ni el animal, ni la manada ni el rebaño, prueben nada; que no se alimenten ni beban agua; <sup>8</sup> sino que se cubran de cilicio, tanto el hombre como el animal, y que clamen poderosamente a Dios. Sí, que se conviertan todos de su mal camino y de la violencia que hay en sus manos. <sup>9</sup> ¿Quién sabe si Dios no se convertirá y se arrepentirá, y se apartará de su feroz ira, para que no perezamos?”

<sup>10</sup> Dios vio sus obras, que se convirtieron de su mal camino. Dios cedió del desastre que dijo que les haría, y no lo hizo.

### 4

<sup>1</sup> Pero esto disgustó mucho a Jonás, y se

enojó. <sup>2</sup> Oró a Yavé y dijo: “Por favor, Yavé, ¿no fue esto lo que dije cuando todavía estaba en mi país? Por eso me apresuré a huir a Tarsis, porque sabía que eres un Dios clemente y misericordioso, lento para la ira y abundante en bondades amorosas, y que renuncias a hacer daño. <sup>3</sup> Por eso ahora, Yahvé, te ruego que me quites la vida, pues es mejor para mí morir que vivir.”

<sup>4</sup> Yahvé dijo: “¿Está bien que te enojés?”

<sup>5</sup> Entonces Jonás salió de la ciudad y se sentó en el lado oriental de la ciudad, y allí se hizo una caseta y se sentó bajo ella a la sombra, hasta que viera lo que iba a ser de la ciudad. <sup>6</sup> El Señor Dios preparó una parra y la hizo subir sobre Jonás, para que fuera una sombra sobre su cabeza y lo librara de su malestar. Y Jonás se alegró mucho por la vid. <sup>7</sup> Pero Dios preparó un gusano al amanecer del día siguiente, y éste masticó la vid de modo que se marchitó. <sup>8</sup> Cuando salió el sol, Dios preparó un viento bochornoso del este; y el sol golpeó la cabeza de Jonás, de modo que se desmayó y pidió para sí la muerte. Dijo: “Es mejor para mí morir que vivir”.

<sup>9</sup> Dios le dijo a Jonás: “¿Está bien que te enojés por la vid?”

Dijo: “Tengo derecho a enfadarme, incluso hasta la muerte”.

<sup>10</sup> El Señor dijo: “Te has preocupado por la vid, por la que no has trabajado ni la has hecho crecer, que surgió en una noche y pereció en una noche. <sup>11</sup> ¿No deberías preocuparme por Nínive, esa gran ciudad en la que hay más de ciento

veinte mil personas que no saben discernir entre su mano derecha y su mano izquierda, y también muchos animales?”

**Santa Biblia libre para el mundo**  
**The Holy Bible in Spanish, Santa Biblia libre para el**  
**mundo translation**

Public Domain

Language: Español (Spanish)

Dialect: España

Translation by: David Williams & Michael Paul Johnson

Este es un borrador de traducción. Está siendo revisado y editado. Si encuentra algún error, infórmenos en [spablm@eBible.org](mailto:spablm@eBible.org).

2022-11-11

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 11 Nov 2022

fc2857e8-6604-5924-8a93-a9a8d4975a13